

2011-12 年度
康樂及文化事務署轄下康樂場地小型改善工程

目的

本文件旨在向九龍城區議會轄下文娛康樂及地區設施管理委員會(以下簡稱“文康地管會”)提交康樂及文化事務署(以下簡稱“康文署”)擬於2011-12 年度在九龍城區進行的其中 4 項設施工程建議，供各委員考慮及審批有關工程撥款。

背景

2. 為改善現有的康樂場地設施，康文署九龍城區康樂事務辦事處(以下簡稱“本辦事處”)會因應地區需要，並根據工程的重要性，於本年度內分批向區議會提交申請，請各位議員審批。署方亦會定期提交文件向文康地管會匯報小型改善工程的進展情況。

小型改善工程計劃

3. 因應地區需要，本辦事處現提交 4 項小型改善工程建議(見附件一)供各委員審議。

4. 本辦事處亦一併匯報已獲文康地管會通過的地區小型改善工程的進度(見附件二)。

文件提交

5. 請各委員通過附件一載列的 4 項小型改善工程建議及審批撥款。

康樂及文化事務署
九龍城區康樂事務辦事處

2011 年 7 月 13 日

檔案: (18) in LCSD LS(KC) 142/105/1 XIX

九龍城區議會轄下文娛康樂及地區設施管理委員會

地區工程撥款項目建議

呈交區議會申請撥款

(2011-12 年度)

提交建議單位：康樂及文化事務署

九龍城區康樂事務辦事處

工程項目	工程名稱	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠人數	粗略計算的費用	負責工程部門	預算工程開展日期
1.	九龍仔運動場改善抽風系統工程	九龍仔運動場	在運動場急救室、男女更衣室及洗手間共加設 7 把抽氣扇	進一步改善運動場設施的質素	30,000	\$28,000	機電工程署	2011 年 12 月
2.	九龍仔公園更換兒童遊樂場設施工程	九龍仔公園	更換公園兒童遊樂場設施及安全地墊，並提供遊樂設施供殘疾人士使用	有本區區議員建議在該公園翻新兒童遊樂場設施，並提供遊樂設施供殘疾人士使用	50,000	\$1,550,000 (年度經常性開支： \$77,500)	康樂及文化事務署	2011 年 12 月
3.	九龍仔運動場加設電子鐘工程	九龍仔運動場	於運動場加設電子鐘和所需的相關線路和配件	進一步改善及提升運動場的設施	30,000	\$60,000	機電工程署	2011 年 12 月
4.	土瓜灣體育館更換飲水機工程	土瓜灣體育館	更換兩部飲水機	有關飲水機的機件已經老化，經常出現故障需要維修	30,000	\$64,000	機電工程署	2011 年 11 月

九龍城區議會轄下文娛康樂及地區設施管理委員會

地區小型工程撥款項目

進度報告

提交建議單位：康樂及文化事務署

九龍城區康樂事務辦事處

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
1.	海心公園小平台 隔音工程(顧問費 用) (KC-DMW013)	海心公園	改善平台的設 施,包括加建背 幕牆、上蓋、座 位及更改平台 現時的座向	現時市民會利用小平 台作一些自娛活動。為 減低活動聲浪對附近 居民造成的影響,建議 在小平台加建設施作 隔音效果	30,000	整項工程費 用待定,顧 問費用約 \$460,000	建築署	已經完成顧問研究,並於九龍 城區議會轄下文娛康樂及地 區設施管理委員會(以下簡稱 “文康地管會”)第12次會議 上通過有關工程撥款。顧問公 司會繼續跟進工程
2.	海心公園小平台 隔音工程 (KC-DMW120)	海心公園	改善平台的設 施,包括加建背 幕牆、上蓋、座 位及更改平台 現時的座向	現時市民會利用小平 台作一些自娛活動,為 減低活動聲浪對附近 居民所造成的影響,建 議在小平台加建設施 作隔音效果	30,000	\$2,520,000	康樂及文化 事務署 及建築署	由於需要進行前期籌備工作 包括地質勘探、擬備詳細圖 則、標書及招標等,預計有關 工程將於2011年下半年開展 及2012年完成
3.	賈炳達道公園加 設飲水機工程 (KC-DMW126)	賈炳達道 公園	於近東頭村道 公園入口及鄰 近西式涼亭位 置各加設1部 飲水機	進一步改善遊樂場的 設施,供市民使用	32,000	\$300,000	建築署	工程已於2010年11月開展, 預計於2011年8月完成

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
4.	靠背壘道遊樂場 樓梯增設照明系 統及扶手 (KC-DMW164)	靠背壘道 遊樂場	在樓梯增設路 燈及未設有扶 手的一邊加設 扶手	有本區區議員反映現 時該處的樓梯沒有任 何照明設施,建議在該 樓梯增設照明系統及 扶手,以進一步改善設 施	30,000	\$423,000	建築署	預計工程於2011年7月開展 ,同年12月完成
5.	常樂街花園加設 飲水機工程 (KC-DMW169)	常樂街 花園	加設1部飲水 機	有本區區議員建議於 常樂街花園加設飲水 機,以供市民使用	18,000	\$110,000	建築署	水務署已審批建築署提交的 供水申請,預計工程於2011 年8月開展,同年9月完成 (經水務署審批後,建築署可 以較低造價的方案進行加設 飲水機工程)
6.	更換打鼓嶺道休 憩花園兒童遊樂 設施工程 (KC-DMW174)	打鼓嶺道 休憩花園	更換2套兒童 遊樂設施連安 全地墊,設施包 括1套多元化 及傷健共融的 遊樂組合及1 組2座位鞦韆	有委員建議將現有兒 童遊樂設施更換為傷 健共融的兒童遊樂設 施及將一組鞦韆更 新。文康地管會於第 16次會議討論後,原 則上同意以上建議	16,000	\$630,000	康樂及文化 事務署	預計工程於2011年8月開展 ,同年10月完成

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
7.	差館里休憩處加 設照明設施工程 (KC-DMW189)	差館里 休憩處	加設照明設施	有議員建議在該休憩 處加設照明設施,以進 一步提升休憩處的設 施	30,000	\$80,000 (年度經常 性開支: \$5,000)	建築署	建築署已於2011年6月完成 在該休憩處加設電錶箱工 程,正安排在休憩處鋪設地下 電線裝置及安裝公園燈工 程。待中華電力有限公司完成 鋪設地底電纜及供電安排,有 關照明設施即可使用
8.	海心公園(近浙江 街涼亭)加設座椅 工程 (KC-DMW190)	海心公園	加設座椅	有議員建議在該公園 加設座椅。文康地管會 於第16次會議討論 後,委員會原則上支持 有關建議	15,000	\$33,000	建築署	工程已於2011年7月開展及 同月完成
9.	東何文田一號休 憩處加設健體設 施工程 (KC-DMW191)	東何文田 一號休憩 處	加設兩組長者 健體設施,包括 坐拉訓練器及 仰臥起坐訓練 板	有議員建議在該休憩 處加設健體設施。文康 地管會於第16次會議 討論後,委員會原則上 支持有關建議	17,000	\$100,000	康樂及文化 事務署	預計工程於2011年9月開 展,同年11月完成
10.	九龍仔游泳池改 善紙幣找換機工 程 (KC-DMW192)	九龍仔 游泳池	提升紙幣找換 機辨別10,20,50 及100元紙幣 功能	進一步改善及提升泳 池設施的質素	30,000	\$12,000	機電工程署	工程已於2011年6月開展及 同月完成

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
11.	大環山游泳池加設電子鐘工程 (KC-DMW193)	大環山游泳池	加設電子鐘和所需的相關線路和配件	進一步改善及提升泳池設施的質素	50,000	\$197,000	機電工程署	預計工程於2011年7月開展，同年8月完成
12.	巴富街運動場加設座椅的工程 (KC-DMW 204)	巴富街運動場	在該運動場的籃球場附近位置加設4張座椅	有本區區議員建議在該運動場籃球場近常樂邨位置加設座椅，以進一步提升運動場的設施。文康地管會於第17次會議討論後，原則上同意以上建議	20,000	\$32,000	建築署	預計工程於2011年9月開展，同年11月完成
13.	巴富街運動場加設全天候戶外電子鐘工程 (KC-DMW 205)	巴富街運動場	加設全天候戶外電子鐘	進一步改善及提升運動場設施的質素	20,000	\$42,000	機電工程署	預計工程於2011年9月開展，同年10月完成
14.	亞皆老街遊樂場加設更衣區工程 (KC-DMW 206)	亞皆老街遊樂場	改建亞皆老街遊樂場其中一個位於男洗手間內的殘疾人士洗手間為更衣區	有本區區議員於文康地管會第17次會議上，建議在該遊樂場其中一個位於男洗手間內的殘疾人士洗手間改建為更衣區	18,000	\$25,000	建築署	預計工程於2011年9月開展，同年11月完成

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
15.	九龍仔公園重置及加設長者健體設施工程 (KC-DMW 207)	九龍仔公園	重置現有設於近硬地足球場的3套長者健體設施,和加設6套長者健體及照明設施	有本區區議員建議在該公園加設健體設施。文康地管會於第15次會議討論後,委員會原則上支持有關建議	50,000	\$440,000	康樂及文化事務署及建築署	預計工程於2011年9月開展,2012年3月完成
16.	九龍仔公園長者健體設施加設照明設施工程 (KC-DMW 208)	九龍仔公園	加設照明設施	有本區區議員建議在該公園內現有長者健體設施的位置加強夜間的照明,以進一步提升公園的設施	30,000	\$24,900	機電工程署	預計工程於2011年11月開展,同年12月完成
17.	改善九龍仔公園仿真草足球場圍網設施工程 (KC-DMW 209)	九龍仔公園	於該公園一號及二號仿真草足球場加設4個擋波網及重置現有設於一號仿真草足球場近辦事處一面的圍網設施並加高至4米	有本區區議員建議改善該公園一號及二號仿真草足球場的圍網,以進一步提升公園的設施	30,000	\$3,600,000	建築署	預計工程於2012年2月開展,2013年3月完成
18.	改善九龍仔公園硬地足球場擋波網設施工程 (KC-DMW 210)	九龍仔公園	加闊現有設於該公園一號及二號硬地足球場的擋波網	有本區區議員建議改善設於該公園一號及二號硬地足球場的擋波網,以進一步提升球場的設施	50,000	\$370,000	建築署	預計工程於2011年12月開展,2012年1月完成

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
19.	九龍仔游泳池加設電子鐘工程 (KC-DMW 211)	九龍仔游泳池	加設電子鐘和所需的相關線路和配件	進一步改善及提升泳池設施的質素	30,000	\$190,500	機電工程署	預計工程於 2011 年 12 月開展，2012 年 3 月完成
20.	更換紅磡市政大廈體育館兒童遊戲室內安全地墊的工程 (KC-DMW 212)	紅磡市政大廈體育館	更換兒童遊戲室內的安全地墊	進一步改善及提升兒童遊戲室設施的質素。	10,000	\$140,000	康樂及文化事務署	預計工程於 2011 年 11 月開展，同月完成
21.	大環山公園硬地足球場改善照明設施工程 (KC-DMW 219)	大環山公園	在硬地足球場的泛光燈加設遮光罩	進一步改善公園設施的質素	30,000	\$97,000	機電工程署	預計工程於 2011 年 11 月開展，2012 年 2 月完成
22.	海心公園更換及加設長者健體設施工程 (KC-DMW 220)	海心公園	加設 1 套組合式的長者健體設施，更換全場安全地墊和 1 套上肢伸展器	有本區區議員建議在該公園翻新及加設長者健體設施	15,000	\$170,000	康樂及文化事務署	預計工程於 2012 年 1 月開展，2012 年 2 月完成
23.	文福道花園加設長者健體設施工程 (KC-DMW 221)	文福道花園	加設 2 套長者健體設施	有本區區議員建議在該公園加設長者健體設施，以進一步提升花園設施的質素	5,000	\$60,000	康樂及文化事務署	預計工程於 2012 年 1 月開展，2012 年 2 月完成

工程項目	工程名稱 (編號)	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠 人數	粗略計算的 費用	負責工程 部門	進度報告
24.	迦密村街花園提升照明系統工程 (KC-DMW 222)	迦密村街 花園	在該花園的長者健體園地及兒童遊樂場內加設照明系統	提升遊樂設施範圍的照明系統	15,000	\$20,000	建築署	預計工程於2011年10月開展，同年12月完成
25.	何文田公園加設戶外時鐘工程 (KC-DMW 223)	何文田 公園	在公園足球場加設時鐘和所需的相關線路和配件	有本區區議員建議在何文田公園加設戶外時鐘，以進一步提升公園設施的質素	15,000	\$125,000	機電工程署	預計工程於2011年10月開展，同年11月完成 (由於滙率上升及通漲的關係，工程的預算費用需由\$125,000調整至\$160,000，增幅為28%)
26.	紅菱街休憩處改建為寵物公園工程 (KC-DMW 224)	紅菱街 休憩處	改建為寵物公園所需的配套設施，包括加設圍欄、清洗設施、寵物廁所等	有本區區議員建議將紅菱街休憩處改建為寵物公園	2,000	\$1,560,000	定期合約顧問	由於改建項目包括接駁公共設施的工程，定期合約顧問會進行可行性研究及向有關部門提交申請，待審批後才可展開改建工程。預計工程於2012年上旬開展，同年完成